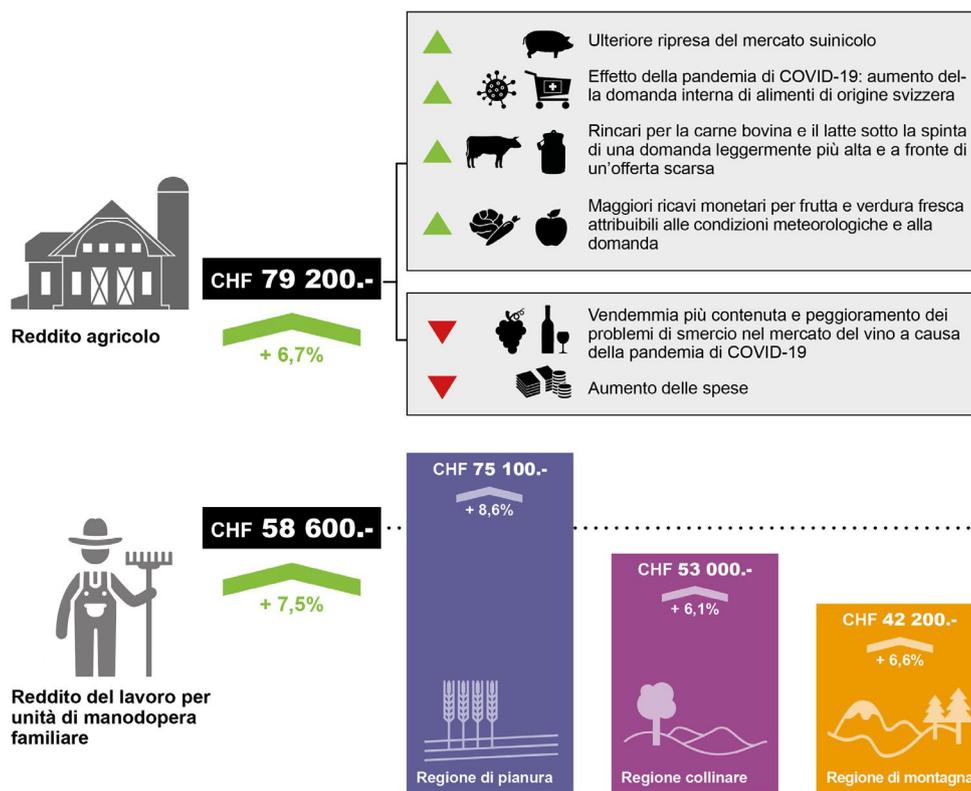


# Evoluzione economica dell'agricoltura svizzera nel 2020

Analisi centralizzata dei dati contabili, campione «Situazione reddituale»

Ottobre 2021

## Reddito agricolo 2020 e variazione rispetto al 2019



Infografica: Blaise Demierre, Agroscope

### Autori

Pierrick Jan  
Dierk Schmid  
Dunja Dux  
Swetlana Renner  
Petra Schiltknecht  
Daniel Hoop

Secondo i risultati dell'analisi dei dati contabili delle aziende agricole, con una media di 79200 franchi per azienda, il reddito agricolo nel 2020 è aumentato del 6,7 per cento rispetto all'anno precedente. Questo sviluppo è riconducibile in particolare ai tre fattori seguenti: l'ulteriore ripresa del mercato suinicolo, l'aumento della domanda interna di derrate alimentari svizzere causata dalla pandemia di COVID-19 e le condizioni meteorologiche favorevoli per la produzione vegetale.

Il reddito agricolo indennizza il lavoro della manodopera familiare e il capitale proprio

investito nell'azienda. Nel 2020 non sono maturati interessi poiché il tasso d'interesse delle obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato in media negativo nel corso dell'anno. Parallelamente, la manodopera familiare è diminuita dello 0,7 per cento, attestandosi a 1,35 unità a tempo pieno. Di conseguenza, il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare è aumentato del 7,5 per cento, raggiungendo quota 58600 franchi. Il reddito extragricolo delle economie domestiche agricole è cresciuto del 4,3 per cento, il reddito totale del 5,7 per cento.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
**Agroscope**

## Basi legali e metodologiche

Su mandato della Confederazione (ordinanza concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura, RS 919.118), l'Analisi centralizzata dei dati contabili di Agroscope rileva annualmente i dati contabili di un campione di aziende agricole allo scopo di analizzare la situazione reddituale in agricoltura<sup>1</sup>. Ai fini di questa analisi, si selezionano in modo aleatorio le aziende commerciali a partire da una certa dimensione, onde ottenere un campione rappresentativo in termini di ripartizione per tipologia aziendale, regione e dimensione.

Gli indicatori contabili sono trasmessi in forma anonimizzata dai capiazienda oppure dalle fiduciarie e poi resi plausibili e armonizzati dall'Analisi centralizzata dei dati contabili affinché i risultati delle singole aziende siano definiti in modo uniforme per poter essere confrontati. Per queste aziende sono inoltre disponibili i dati strutturali provenienti dalla banca dati AGIS (UFAG 2021a). Per la stima degli indicatori aziendali (p.es. reddito agricolo) sono considerate aziende individuali e comunità aziendali. Come indicatori a livello di economia domestica (p.es. reddito totale) sono a disposizione i dati delle aziende individuali, ma non quelli delle comunità aziendali.

Ponderando i dati delle aziende individuali mediante calibrazione, l'insieme selezionato può essere rappresentato in base a indicatori strutturali noti nel modo più fedele alla realtà possibile. Ciò migliora la rappresentatività del campione rispetto ai più importanti indicatori del reddito.

Maggiori informazioni sulla precisione delle stime sono presenti nella statistica dei redditi in agricoltura ([www.statisticadeiredditi.ch](http://www.statisticadeiredditi.ch)).

La partecipazione alla rilevazione avviene su base volontaria. Se un'azienda selezionata aleatoriamente decide di fornire i propri dati, negli anni seguenti le sarà chiesto di partecipare nuovamente. La composizione del campione cambia quindi di anno in anno. Alle aziende che si ritirano dal campione, ne subentrano altre. Delle 2268 aziende dell'intero campione dell'anno contabile 2020, 1753 (77 %) avevano partecipato alla rilevazione dei dati dell'anno precedente. La modifica della composizione del campione può influenzare considerevolmente i risultati aggregati e in particolare la variazione annuale degli indicatori considerati. Per rendere visibile il cosiddetto effetto campione, si differenziano due approcci. In base all'intero campione ponderato (campione non bilanciato, denominato qui di seguito «campione intero»), che contiene tutte le osservazioni aziendali, sono calcolati i valori medi di tutti gli indicatori e la loro variazione tra i due anni osservati e presentati nelle seguenti tabelle (cfr. tab. allegate 1 e 2). L'effetto campione può essere neutralizzato, tenendo in considerazione soltanto le aziende che hanno partecipato all'analisi nei due anni osservati (campione bilanciato e ponderato, denominato qui di seguito «campione costante»). Nel caso del campione costante occorre tener presente che esso rappresenta una parte più ridotta dell'insieme selezionato e riproduce solo limitatamente l'evoluzione strutturale

<sup>1</sup> L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Un confronto tra le due rilevazioni è disponibile nel riquadro a pagina 5.

dell'agricoltura (cessazione dell'attività, cambiamenti dell'indirizzo aziendale). Qualora vi sia un'importante variazione annuale tra il campione intero e quello costante, si osserva un effetto campione. La variazione relativa calcolata in base al campione costante è visibile per il reddito agricolo e per il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare alle tabelle 2 e 4.

Per una descrizione dettagliata dell'attuale sistema di rilevazione dell'Analisi centralizzata dei dati contabili si rimanda al rapporto sulla metodologia AC (Renner et al. 2018).



*Il 2020, anno del COVID-19, ha avuto un impatto positivo sulla domanda interna di alimenti di origine svizzera, con alcuni prodotti agricoli come la carne di manzo, la verdura o le uova che hanno registrato risultati particolarmente positivi (foto: 123rf.com / Anna Nahabed).*

## Ricavi e spese

### Ricavi maggiori, soprattutto nella produzione animale

Nel 2020 i ricavi medi totali, compresi i pagamenti diretti, ammontavano a 377 600 franchi per azienda, pari a un incremento del 4,0 per cento rispetto all'anno precedente (tab. all. 1). Oltre ai consueti fattori che contribuiscono allo sviluppo delle rese in agricoltura (p.es. condizioni meteorologiche o tendenze del mercato), è probabile che la pandemia di COVID-19 abbia determinato significativamente questo andamento nel 2020. La crisi di COVID-19 ha causato profondi cambiamenti nella domanda di alimenti, il che ha avuto ripercussioni sui mercati agricoli (UFAG 2021b). La pandemia e le relative restrizioni di viaggio hanno comportato un calo del turismo degli acquisti e un ridimensionamento del numero di viaggi all'estero della popolazione svizzera rispetto agli anni precedenti<sup>2</sup>. Questo si è tradotto in un aumento della domanda interna di derrate alimentari, particolarmente evidente per determinati prodotti agricoli, come per esempio la carne bovina, la verdura, il latte e i prodotti lattiero-caseari, la frutta, le uova e la

<sup>2</sup> Le restrizioni dettate dalla pandemia hanno portato a un aumento della «popolazione residente» media, cioè del numero di persone che mangiano in Svizzera in un anno civile (Agristat 2021c).

carne di pollame (LID 2020; Agristat 2021a). Oltre a questa impennata nella domanda, la pandemia e in particolare lo «Shutdown» ordinato dal Consiglio federale nella primavera del 2020 hanno modificato le abitudini di acquisto e nutrizionali dei consumatori svizzeri e hanno causato spostamenti tra i canali di vendita, a vantaggio della commercializzazione diretta dei negozi in fattoria (LID 2020). È tuttavia impossibile quantificare esattamente l'ampiezza dell'effetto pandemico sullo sviluppo dei ricavi nell'agricoltura svizzera.

I ricavi dalla detenzione di animali hanno registrato un aumento complessivo del 5,4 per cento, attribuibile alla detenzione di suini, bovini e pollame. L'incremento dei prezzi dei suini da macello, iniziato nel 2019, è proseguito in forma attenuata, determinando un leggero aumento del volume di produzione (LID 2020; UFAG 2021b). Nella detenzione di bestiame da latte, il volume di produzione è rimasto pressoché stabile (TSM 2021). Il prezzo medio pagato dai produttori di latte è aumentato leggermente rispetto al 2019 (UFAG 2021c). Anche la crescita della domanda di prodotti lattiero-caseari nel commercio al dettaglio ha contribuito a questo sviluppo (UFAG 2021c). La produzione di carne bovina è diminuita leggermente nel 2020 (Agristat 2021b), mentre i prezzi dei bovini da macello sono aumentati sotto la spinta di una domanda leggermente più alta a fronte di un'offerta scarsa (LID 2020). Questo rincaro ha compensato ampiamente la contrazione del volume di produzione. Nel settore avicolo, l'espansione della produzione indigena di uova e carne di pollame è continuata a causa del rafforzamento della domanda.

I ricavi monetari provenienti dalla produzione vegetale sono aumentati complessivamente del 4,3 per cento, risultato attribuibile anche alle condizioni meteorologiche nel complesso particolarmente favorevoli per l'agricoltura. A questo sviluppo ha contribuito in particolare la produzione di frutta e verdura fresca, che ha beneficiato non solo delle condizioni climatiche complessivamente favorevoli, ma anche della maggiore domanda interna (LID 2020; UFAG 2021d).

Anche la campicoltura ha registrato uno sviluppo prevalentemente positivo. I raccolti di colza e cereali sono stati maggiori rispetto a quelli dell'anno precedente a causa dell'aumento delle rese naturali (Agristat 2020; LID 2020). La produzione di barbabietole da zucchero è invece diminuita rispetto all'anno precedente (LID 2020). In viticoltura, i problemi di smercio che si trascinano dal 2019 sono stati aggravati dalla chiusura delle strutture di ristorazione legata al COVID-19 e dal divieto imposto per le manifestazioni. L'annata 2020 ha prodotto un raccolto significativamente inferiore rispetto all'anno precedente, ma di buona qualità (LID 2020).

I pagamenti diretti (compresi i contributi cantonali) sono cresciuti in media dell'1,6 per cento per azienda, mentre le spese della Confederazione per i pagamenti diretti sono rimaste pressoché invariate. Tale aumento è riconducibile al cambiamento strutturale tuttora in atto e al conseguente aumento della superficie delle aziende.

### Le spese sono aumentate meno dei ricavi

La spesa media totale è cresciuta del 3,3 per cento e ha raggiunto una media di 298400 franchi per azienda a fronte di prezzi inferiori dei mezzi di produzione. Diverse

voci di spesa hanno contribuito a questo sviluppo. La spesa per materiale, merci e servizi ha registrato un aumento del 2,8 per cento, riconducibile in misura preponderante alla spesa per la detenzione e l'acquisto di animali. Anche la spesa per il personale ha segnato una crescita (+3,3%), dovuta all'aumento del numero di collaboratori (+1,1%) e delle spese salariali (+3,2%) nonché alle maggiori spese per le assicurazioni sociali sia per i collaboratori (+7,3%) che per le coppie di capiazienda (+3,4%).

L'incremento del 4,8 per cento delle spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto è dovuto principalmente all'aumento degli ammortamenti (+6,2%) e della manutenzione degli immobili (+11,9%). Nella contabilità finanziaria, l'importo degli ammortamenti può essere adattato all'andamento dell'attività, al fine di livellare i redditi sull'arco degli anni. Gli agricoltori si sono avvalsi di questa possibilità nel 2020, poiché il reddito agricolo annuale è aumentato per il quinto anno consecutivo. Un altro motivo all'origine della crescita degli ammortamenti è l'incremento delle immobilizzazioni a seguito del cambiamento strutturale e del maggiore volume degli investimenti negli ultimi anni. Il massiccio aumento della manutenzione degli immobili potrebbe essere correlato anche al miglioramento della situazione reddituale delle aziende agricole.

## Reddito agricolo

Il reddito agricolo, che corrisponde alla differenza tra ricavi e spese, è aumentato in media di 5000 franchi (+6,7%), raggiungendo 79200 franchi per azienda (tab. 1). L'intervallo di fiducia al 95 per cento varia da 76900 a 81400 franchi.

Tab. 1: Reddito agricolo medio (fr. per azienda) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).

| Regione         | Anno | Valore medio | Intervallo di fiducia al 95% |                  |
|-----------------|------|--------------|------------------------------|------------------|
|                 |      |              | Limite inferiore             | Limite superiore |
| Intera Svizzera | 2019 | 74 200       | 72 300                       | 76 100           |
|                 | 2020 | 79 200       | 76 900                       | 81 400           |
| Pianura         | 2019 | 91 700       | 88 100                       | 95 300           |
|                 | 2020 | 98 800       | 94 500                       | 103 100          |
| Collina         | 2019 | 66 800       | 63 800                       | 69 800           |
|                 | 2020 | 70 800       | 67 300                       | 74 200           |
| Montagna        | 2019 | 56 600       | 53 800                       | 59 300           |
|                 | 2020 | 59 500       | 56 800                       | 62 300           |

Il reddito agricolo è aumentato in tutte e tre le regioni (pianura, collina e montagna). L'incremento del reddito è stato leggermente più marcato nella regione di pianura (+7,8%; tab. 2) rispetto a quello nelle regioni di collina e montagna (rispettivamente +6,0% e +5,3%; tab. 2). Sep pure le differenze regionali nello sviluppo del reddito derivino in parte da un effetto campione (tab. 2), si può affermare che la regione di montagna ha beneficiato un po' meno della congiuntura agricola favorevole.

Tab. 2: *Variazione relativa media del reddito agricolo tra il 2019 e il 2020 calcolata in base al campione intero e a quello costante.*

| Regione         | Campione intero | Campione costante |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| Intera Svizzera | +6,7 %          | +8,7 %            |
| Pianura         | +7,8 %          | +9,1 %            |
| Collina         | +6,0 %          | +9,1 %            |
| Montagna        | +5,3 %          | +7,2 %            |

## Reddito del lavoro e salario comparabile

Il reddito del lavoro corrisponde al reddito agricolo al netto dei costi calcolatori per il capitale proprio dell'azienda, anche denominato interesse per il capitale proprio. Serve per indennizzare la manodopera familiare che lavora in azienda. Siccome il tasso d'interesse per le obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato in media negativo sull'anno, nel 2020 i costi calcolatori per il capitale proprio non sono stati applicati per il secondo anno consecutivo. L'aumento del 6,7 per cento del reddito agricolo, combinato con una leggera diminuzione dello 0,7 per cento del numero di unità di manodopera familiari a 1,35 unità di manodopera familiari annue, si è tradotto in un aumento del 7,5 per cento (+ 4100 fr., tot. 58600 fr.) del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (tab. 3 e 4).

Con 75 100 franchi, il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura ha superato del 42 per cento quello della regione di collina (53 000 fr.) e del 78 per cento quello della regione di montagna (42 200 fr.). Analogamente al reddito agricolo, il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare è cresciuto in modo più marcato nella regione di pianura (rispettivamente +8,6%, +6000 fr.) che nelle regioni di collina e di montagna (rispettivamente +6,1% e +6,6%, +3000 e +2600 fr.). Se si prescinde dall'effetto campione e ci si concentra sul campione costante, le differenze regionali nella variazione percentuale del reddito del lavoro scompaiono quasi completamente (tab. 4).

Nella media triennale 2018–2020, la manodopera familiare agricola ha ricevuto salari più bassi rispetto ai dipendenti dei settori secondario e terziario. Il valore mediano del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura, in quella collinare e in quella di montagna nella media dei tre anni è stato pari rispettivamente all'85, al 64 e al 56 per cento del salario comparabile (tab. 5).

## Reddito totale

Il reddito totale di un'economia domestica agricola è composto dal reddito agricolo e da quello extragratico ed è a disposizione delle famiglie contadine per il consumo privato e per la costituzione di capitale proprio. Il reddito extragratico non viene rilevato per le comunità aziendali e quindi è possibile calcolare il reddito totale soltanto per le aziende individuali (senza comunità aziendali). Nel 2020, il reddito extragratico ha raggiunto quota 33 700 franchi (tab. all. 1), con una progressione del 4,3 per cento rispetto all'anno precedente. L'aumento del totale del 5,7 per cento, che ha raggiunto 108 800 franchi, è dettato principalmente dalla crescita del reddito agricolo. Il reddito extragratico ha

rappresentato, in media, il 31 per cento del reddito totale. Il reddito nella regione di pianura è di 128 000 franchi, in quella di collina di 102 900 franchi e nella regione di montagna di 88 200 franchi. Con una quota del 34 per cento rispetto al totale, il reddito extragratico è più importante in collina e montagna che nella regione di pianura (28%).

Tab. 3: *Reddito del lavoro medio per unità di manodopera familiare (fr./ULAF) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).*

| Regione         | Anno | Valore medio | Intervallo di fiducia al 95 % |                  |
|-----------------|------|--------------|-------------------------------|------------------|
|                 |      |              | Limite inferiore              | Limite superiore |
| Intera Svizzera | 2019 | 54 600       | 53 100                        | 56 000           |
|                 | 2020 | 58 600       | 56 900                        | 60 400           |
| Pianura         | 2019 | 69 200       | 66 500                        | 71 800           |
|                 | 2020 | 75 100       | 72 000                        | 78 300           |
| Collina         | 2019 | 50 000       | 47 500                        | 52 500           |
|                 | 2020 | 53 000       | 50 000                        | 56 000           |
| Montagna        | 2019 | 39 600       | 37 600                        | 41 600           |
|                 | 2020 | 42 200       | 39 900                        | 44 400           |

Tab. 4: *Variazione media relativa del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF) tra il 2019 e il 2020 calcolata in base al campione intero e a quello costante.*

| Regione         | Campione intero | Campione costante |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| Intera Svizzera | +7,5 %          | +9,1 %            |
| Pianura         | +8,6 %          | +9,2 %            |
| Collina         | +6,1 %          | +9,3 %            |
| Montagna        | +6,6 %          | +8,2 %            |

Tab. 5: *Reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF), media triennale 2018–2020.*

|  | Regione di pianura | Regione collinare | Regione di montagna |
|--|--------------------|-------------------|---------------------|
| Reddito del lavoro (valore mediano) Fr./ULAF   | 63 600             | 45 400            | 36 900              |
| Salario comparabile* (valore mediano) Fr./ULAF | 75 200             | 70 500            | 66 000              |

\* Fonte: Rilevazione della struttura salariale del 2018 (UST, 2020) e indice svizzero dei salari dell'Ufficio federale di statistica (UST, 2021).

## Conto del flusso di fondi

Rispetto al conto economico, il conto del flusso dei fondi si concentra sulla variazione delle liquidità dell'unità domestica nella contabilità finanziaria, costituita da una componente aziendale e da una privata. Indica se alla fine dell'anno sono disponibili più o meno fondi.

Rispetto all'anno precedente, il flusso di fondi in entrata dalle attività aziendali è cresciuto del 4,9 per cento (ovvero 4600 fr.) attestandosi a quota 98 000 franchi. L'aumento assoluto ha rispecchiato nel complesso la crescita del reddito agri-

colo (tab. all. 2). La ragione principale è che le voci senza effetti sulla liquidità, utilizzate per correggere il risultato dall'agricoltura onde calcolare il flusso di fondi dell'agricoltura, sono rimaste pressoché costanti. Le voci di ricavo senza effetti sulla liquidità (tra cui le variazioni monetarie degli effettivi di animali dovute alla maggiore valutazione di bovini e suini) sono aumentate. Tra le voci di spesa senza effetti sulla liquidità, sono cresciuti in particolare gli ammortamenti e sono diminuiti in particolare i debiti da forniture e servizi. Un'altra ragione dell'incremento del flusso di fondi in entrata dalle attività aziendali è riconducibile all'aumento di 700 franchi del flusso di fondi non agricolo.

Nel settore privato, il flusso di fondi derivante dai proventi accessori delle famiglie contadine è aumentato del 5,4 per cento rispetto all'anno precedente. Il flusso di fondi in uscita attraverso la spesa privata delle famiglie è rimasto pressoché invariato.

Ne risulta un saldo disponibile per gli investimenti o il rimborso del debito (flusso di fondi azienda e privato) di 60 130 franchi per famiglia contadina, pari a un incremento del 10,1 per cento rispetto al 2019.

Gli investimenti netti sono aumentati di 10 000 franchi (+18,5%) a 63 770 franchi rispetto all'anno precedente. Ne risulta un saldo negativo del flusso di fondi (ammacco di finanziamento) di 3640 franchi senza considerare le attività di finanziamento. Il flusso di fondi in entrata dalle attività di finanziamento (acquisizione di capitale al netto del rimborso del capitale) è stato in media di 9120 franchi. Ciò ha portato a un'eccedenza, vale a dire una variazione positiva delle liquidità iscritte a bilancio tra l'inizio e la fine dell'anno per un totale di 5480 franchi per famiglia contadina.

## Bibliografia

- Agristat, 2020. Cahier statistique Mensuel. Agristat 20-11. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Agristat, 2021a. Production et consommation de lait et de produits laitiers en 2020. Agristat Actuel 03-21. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Agristat, 2021b. Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation. Chapitre 3: Production animale. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Agristat, 2021c. La population moyenne présente: une statistique d'Agristat. Agristat Actuel 05-21. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Aviforum 2021. L'aviculture en chiffres (actualisé 06/21). Aviforum, Zollikofen.
- LID, 2020. Die Schweizer Landwirtschaft 2020. Landwirtschaftlicher Informationsdienst LID, Berna.
- Renner S., Jan P., Hoop D., Schmid D., Dux D., Weber A. & Lips M., 2018. Das Erhebungssystem ZA2015 der Zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten: Stichprobe Einkommenssituation und Stichprobe Betriebsführung. Agroscope Science No 68, Agroscope, Ettenhausen.
- TSM, 2021. Annexe à la statistique annuelle du marché du lait 2020. TSM Fiduciaire Sàrl, Berna.
- UFAG, 2021a. Sistema d'informazione agricolo AGIS. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UFAG, 2021b. Rapporto su alcuni mercati agricoli e alimentari svizzeri selezionati. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UFAG, 2021c. Aumento del prezzo del latte nel 2020. Rap-

## Complementarietà con i Conti economici dell'agricoltura (CEA) dell'Ufficio federale di statistica (UST)

L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Con i Conti economici dell'agricoltura (CEA), l'UST misura i risultati macroeconomici del settore primario. Questo approccio di sintesi, basato su varie fonti, consente di calcolare la prima stima dell'anno corrente all'inizio dell'autunno; nella stessa occasione sono consolidati i risultati degli anni precedenti. I CEA indicano dimensioni economiche come il valore aggiunto o il reddito generato dall'intero settore agricolo. Attraverso i risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili (AC-DC) Agroscope descrive, dal canto suo, le realtà microeconomiche delle aziende agricole.

Siccome l'AC-DC è una statistica basata sulle chiusure contabili di un campione rappresentativo di aziende agricole, i risultati definitivi che Agroscope estrapola si riferiscono all'anno precedente e misurano in particolare l'andamento, la composizione e la distribuzione del reddito su scala dell'azienda agricola, della Svizzera, delle regioni agricole o in funzione dei tipi di azienda. Le due statistiche del programma pluriennale della statistica federale sono menzionate nell'ordinanza concernente l'Analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Gli obiettivi dei CEA e dell'AC-DC sono distinti, ma complementari. Anche i metodi usati sono diversi. Alcuni elementi contabili sono simili, come la remunerazione del lavoro e del capitale, ma i risultati delle due statistiche non sono identici. Le analogie e le differenze tra le due statistiche sono descritte in dettaglio dall'UST (2017).

porto sul mercato del latte, marzo 2021. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.

- UFAG, 2021d. Commercio al dettaglio svizzero con vendite record nel 2020. Rapporto sul mercato di frutta e verdura, aprile 2021. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UST, 2017. Uno sguardo all'economia primaria svizzera. I due barometri dell'agricoltura svizzera. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2020. Rilevazione della struttura salariale 2018. Valutazione speciale per Agroscope. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2021. Evoluzione dei salari nominali, dei prezzi al consumo e dei salari reali, 2010-2020. Indice svizzero dei salari. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.

## Ringraziamenti

Agroscope ringrazia i capiazienda e le fiduciarie che hanno fornito i dati contabili per la loro preziosa collaborazione nella rilevazione dei dati.

## Maggiori informazioni

Ulteriori risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili e un glossario sono consultabili gratuitamente nella pubblicazione «Statistica dei redditi in agricoltura 2020», sul sito Internet [www.statisticadeiredditi.ch](http://www.statisticadeiredditi.ch), che consente anche di accedere a una presentazione sull'evoluzione dei redditi nel 2020 e sulle sue cause.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Svizzera           |           |                        |                    | Regione di pianura |           |                        |                    |        |
|---|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|--------|
|   | 2019               | 2020      | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 | 2019               | 2020      | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 |        |
| Numero di aziende   | 2 215              | 2 268     | 53                     | 2.0%               | 954                | 948       | -6                     | -1.0%              |        |
| Aziende rappresentate   | 33 933             | 33 371    | -562                   | -2.0%              | 14 352             | 14 079    | -273                   | -2.0%              |        |
| <b>Struttura aziendale</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| Condizioni di proprietà   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| Edifici di economia rurale completamente in affitto   | %                  | 12.1      | 11.8                   | -0.4               | -3.2%              | 13.5      | 12.7                   | -0.8               | -6.1%  |
| Terra completamente in affitto  | %                  | 16.4      | 16.1                   | -0.4               | -2.2%              | 17.6      | 17.6                   | 0.0                | 0.0%   |
| Manodopera  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| di cui unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.93      | 1.93                   | 0.00               | -0.2%              | 2.19      | 2.17                   | -0.03              | -1.2%  |
| Superficie agricola utile (SAU)   | ha                 | 26.6      | 27.0                   | 0.4                | 1.6%               | 29.0      | 29.5                   | 0.5                | 1.8%   |
| di cui superficie coltiva aperta  | ha                 | 7.0       | 7.2                    | 0.2                | 2.7%               | 13.6      | 14.0                   | 0.4                | 3.2%   |
| di cui superficie inerbita  | ha                 | 18.7      | 18.9                   | 0.2                | 1.0%               | 14.1      | 14.1                   | 0.0                | -0.2%  |
| di cui colture perenni  | ha                 | 0.5       | 0.5                    | 0.1                | 14.0%              | 0.9       | 1.01                   | 0.1                | 15.9%  |
| Bestiame medio totale (animali presenti)  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| di cui bovini   | UBG                | 34.8      | 35.0                   | 0.2                | 0.6%               | 37.8      | 38.2                   | 0.4                | 1.1%   |
| di cui piccoli ruminanti  | UBG                | 26.6      | 26.7                   | 0.1                | 0.5%               | 26.5      | 26.8                   | 0.3                | 0.9%   |
| di cui suini  | UBG                | 1.0       | 1.0                    | 0.0                | 3.7%               | 0.5       | 0.4                    | 0.0                | -4.2%  |
| di cui pollame  | UBG                | 4.5       | 4.5                    | 0.0                | -0.1%              | 6.5       | 6.7                    | 0.2                | 3.2%   |
| Densità di animali  | UBG/ha SAU         | 2.1       | 2.2                    | 0.0                | 1.5%               | 3.5       | 3.5                    | 0.0                | -0.1%  |
|   | UBG/ha SAU         | 1.31      | 1.30                   | -0.01              | -1.0%              | 1.31      | 1.30                   | -0.01              | -0.6%  |
| <b>Bilancio finale dell'azienda</b>   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| Attivi  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| Attivo circolante   | Fr.                | 1 048 896 | 1 087 457              | 38 561             | 3.7%               | 1 252 893 | 1 291 983              | 39 090             | 3.1%   |
| Immobilizzazioni  | Fr.                | 248 084   | 255 488                | 7 404              | 3.0%               | 302 967   | 312 120                | 9 153              | 3.0%   |
| Passivi   | Fr.                | 800 812   | 831 969                | 31 157             | 3.9%               | 949 926   | 979 863                | 29 937             | 3.2%   |
| Capitale di terzi   | Fr.                | 1 048 896 | 1 087 457              | 38 561             | 3.7%               | 1 252 893 | 1 291 983              | 39 090             | 3.1%   |
| Capital proprio   | Fr.                | 518 870   | 539 487                | 20 617             | 4.0%               | 624 089   | 630 366                | 6 277              | 1.0%   |
| di cui variazione del capitale proprio CoFi   | Fr.                | 530 026   | 547 970                | 17 943             | 3.4%               | 628 804   | 661 617                | 32 813             | 5.2%   |
|   | Fr.                | 19 248    | 22 706                 | 3 458              | 18.0%              | 24 606    | 27 646                 | 3 040              | 12.4%  |
| Grado di liquidità 2 (quick ratio)  | %                  | 497.1     | 502.7                  | 5.6                | 1.1%               | 474.8     | 480.8                  | 6.0                | 1.3%   |
| Grado di finanziamento di terzi   | %                  | 49.5      | 49.6                   | 0.1                | 0.3%               | 49.8      | 48.8                   | -1.0               | -2.1%  |
| Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)   | %                  | 116.5     | 116.1                  | -0.3               | -0.3%              | 118.0     | 117.8                  | -0.2               | -0.2%  |
| <b>Rapporti tra i fattori di produzione</b>   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| SAU per unità di manodopera   | ha SAU/ULA         | 13.8      | 14.0                   | 0.2                | 1.8%               | 13.2      | 13.6                   | 0.4                | 3.0%   |
| UBG per unità di manodopera   | UBG/ULA            | 18.0      | 18.1                   | 0.1                | 0.8%               | 17.2      | 17.6                   | 0.4                | 2.3%   |
| SAU / attivi  | ha SAU/100 000 Fr. | 2.5       | 2.5                    | -0.1               | -2.0%              | 2.3       | 2.3                    | 0.0                | -1.3%  |
| UBG / attivi  | UBG/100 000 Fr.    | 3.3       | 3.2                    | -0.1               | -3.0%              | 3.0       | 3.0                    | -0.1               | -2.0%  |
| Densità di bestiame   | UBG/ha SAU         | 1.31      | 1.30                   | -0.01              | -1.0%              | 1.31      | 1.30                   | -0.01              | -0.6%  |
| Attivi per unità di manodopera  | Fr./ULA            | 542 254   | 563 251                | 20 998             | 3.9%               | 571 333   | 596 341                | 25 008             | 4.4%   |
| <b>Conto economico riassuntivo</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| + Ricavi totali   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| di ricavo dell'azienda agricola   | Fr.                | 362 963   | 377 563                | 14 600             | 4.0%               | 480 302   | 493 835                | 13 533             | 2.8%   |
| di ricavo della produzione vegetale   | Fr.                | 338 114   | 350 698                | 12 583             | 3.7%               | 451 080   | 462 802                | 11 723             | 2.6%   |
| di ricavo da detenzione di animali  | Fr.                | 56 374    | 58 787                 | 2 414              | 4.3%               | 114 190   | 118 815                | 4 625              | 4.1%   |
| di ricavo da prodotti trasformati   | Fr.                | 170 946   | 180 176                | 9 230              | 5.4%               | 212 372   | 223 957                | 11 586             | 5.5%   |
| di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)   | Fr.                | 13 458    | 13 373                 | -85                | -0.6%              | 25 247    | 22 019                 | -3 227             | -12.8% |
| di pagamenti diretti  | Fr.                | 15 871    | 15 991                 | 121                | 0.8%               | 22 313    | 21 456                 | -857               | -3.8%  |
| di ricavo immobili aziendali  | Fr.                | 76 314    | 77 526                 | 1 212              | 1.6%               | 71 500    | 72 472                 | 972                | 1.4%   |
| di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti | Fr.                | 22 947    | 24 149                 | 1 201              | 5.2%               | 26 410    | 27 719                 | 1 309              | 5.0%   |
|   | Fr.                | 1 474     | 2 381                  | 907                | 61.5%              | 2 008     | 2 766                  | 758                | 37.7%  |
| - Spese totali  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| di spese per materiale, merci e servizi   | Fr.                | 288 768   | 298 397                | 9 629              | 3.3%               | 388 619   | 395 042                | 6 423              | 1.7%   |
| di cui spese per la produzione vegetale   | Fr.                | 121 159   | 124 526                | 3 367              | 2.8%               | 171 647   | 174 285                | 2 638              | 1.5%   |
| di cui spese per detenzione e acquisti di animali   | Fr.                | 18 845    | 19 654                 | 809                | 4.3%               | 35 552    | 36 245                 | 693                | 1.9%   |
| di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)                       | Fr.                | 82 265    | 84 565                 | 2 300              | 2.8%               | 103 190   | 106 214                | 3 024              | 2.9%   |
| di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto  | Fr.                | 36 448    | 37 652                 | 1 204              | 3.3%               | 56 377    | 57 483                 | 1 106              | 2.0%   |
| di cui ammortamenti e rettifiche di valore  | Fr.                | 112 286   | 117 658                | 5 373              | 4.8%               | 136 371   | 140 180                | 3 809              | 2.8%   |
| di spese d'esercizio generali   | Fr.                | 43 822    | 46 522                 | 2 700              | 6.2%               | 52 780    | 54 063                 | 1 283              | 2.4%   |
| = Reddito agricolo (RA)   | Fr.                | 18 284    | 17 889                 | -394               | -2.2%              | 23 455    | 22 265                 | -1 189             | -5.1%  |
| - Interessi calcolati sul capitale proprio  | Fr.                | 74 195    | 79 166                 | 4 971              | 6.7%               | 91 683    | 98 793                 | 7 110              | 7.8%   |
| = Reddito del lavoro della manodopera familiare   | Fr.                | 0         | 0                      | 0                  | 0%                 | 0         | 0                      | 0                  | 0%     |
| /Unità di manodopera familiare  | ULA                | 74 195    | 79 166                 | 4 971              | 6.7%               | 91 683    | 98 793                 | 7 110              | 7.8%   |
| = Reddito del lavoro per ULA familiare  | Fr./ULA            | 1.36      | 1.35                   | -0.01              | -0.7%              | 1.33      | 1.32                   | -0.01              | -0.8%  |
|   | Fr./ULA            | 54 561    | 58 648                 | 4 087              | 7.5%               | 69 151    | 75 125                 | 5 975              | 8.6%   |
| <b>Famiglia ed economia domestica (senza CA)</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |        |
| Reddito dell'economia dom. / reddito totale   | Fr.                | 102 927   | 108 796                | 5 869              | 5.7%               | 120 165   | 127 967                | 7 803              | 6.5%   |
| Reddito agricolo (senza CA)   | Fr.                | 70 605    | 75 077                 | 4 472              | 6.3%               | 86 088    | 91 906                 | 5 818              | 6.8%   |
| Reddito extragricolo  | Fr.                | 32 322    | 33 719                 | 1 397              | 4.3%               | 34 076    | 36 061                 | 1 985              | 5.8%   |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Regione collinare  |         |                        |                    | Regione di montagna |         |                        |                    |        |
|---|--------------------|---------|------------------------|--------------------|---------------------|---------|------------------------|--------------------|--------|
|   | 2019               | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 | 2019                | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 |        |
| Numero di aziende   | 693                | 727     | 34                     | 5.0%               | 568                 | 593     | 25                     | 4.0%               |        |
| Aziende rappresentate   | 9 251              | 9 105   | -146                   | -2.0%              | 10 330              | 10 187  | -143                   | -1.0%              |        |
| <b>Struttura aziendale</b>  |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Condizioni di proprietà   |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Edifici di economia rurale completamente in affitto   | %                  | 11.5    | 10.4                   | -1.1               | -9.5%               | 10.9    | 11.7                   | 0.8                | 7.8%   |
| Terra completamente in affitto  | %                  | 15.1    | 12.7                   | -2.36              | -15.7%              | 16.1    | 17.0                   | 0.95               | 5.9%   |
| Manodopera  | ULA                | 1.74    | 1.75                   | 0.02               | 0.9%                | 1.75    | 1.77                   | 0.01               | 0.7%   |
| di cui unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.34    | 1.34                   | 0.00               | 0.0%                | 1.43    | 1.41                   | -0.02              | -1.2%  |
| Superficie agricola utile (SAU)   | ha                 | 24.4    | 24.8                   | 0.4                | 1.6%                | 25.2    | 25.6                   | 0.4                | 1.5%   |
| di cui superficie coltiva aperta  | ha                 | 4.3     | 4.3                    | 0.1                | 1.4%                | 0.3     | 0.3                    | 0.0                | 0.9%   |
| di cui superficie inerbita  | ha                 | 19.7    | 20.0                   | 0.3                | 1.6%                | 24.3    | 24.6                   | 0.4                | 1.5%   |
| di cui colture perenni  | ha                 | 0.2     | 0.2                    | 0.0                | 3.8%                | 0.1     | 0.1                    | 0.0                | 13.2%  |
| Bestiame medio totale (animali presenti)  | UBG                | 37.8    | 38.0                   | 0.2                | 0.4%                | 28.0    | 28.0                   | 0.0                | -0.1%  |
| di cui bovini   | UBG                | 29.7    | 29.8                   | 0.2                | 0.6%                | 23.9    | 23.8                   | -0.1               | -0.3%  |
| di cui piccoli ruminanti  | UBG                | 0.9     | 1.0                    | 0.1                | 12.7%               | 1.8     | 1.8                    | 0.0                | 2.4%   |
| di cui suini  | UBG                | 5.1     | 4.9                    | -0.1               | -2.5%               | 1.4     | 1.2                    | -0.2               | -12.2% |
| di cui pollame  | UBG                | 1.8     | 1.8                    | 0.0                | -2.2%               | 0.5     | 0.6                    | 0.2                | 32.9%  |
| Densità di animali  | UBG/ha SAU         | 1.55    | 1.53                   | -0.02              | -1.1%               | 1.11    | 1.09                   | -0.02              | -1.5%  |
| <b>Bilancio finale dell'azienda</b>   |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Attivi  | Fr.                | 977 613 | 1 016 319              | 38 706             | 4.0%                | 829 309 | 868 363                | 39 054             | 4.7%   |
| Attivo circolante   | Fr.                | 229 610 | 242 776                | 13 167             | 5.7%                | 188 376 | 188 578                | 202                | 0.1%   |
| Immobilizzazioni  | Fr.                | 748 003 | 773 543                | 25 540             | 3.4%                | 640 933 | 679 785                | 38 852             | 6.1%   |
| Passivi   | Fr.                | 977 613 | 1 016 319              | 38 706             | 4.0%                | 829 309 | 868 363                | 39 054             | 4.7%   |
| Capitale di terzi   | Fr.                | 501 944 | 526 758                | 24 814             | 4.9%                | 387 840 | 425 260                | 37 420             | 9.6%   |
| Capital proprio   | Fr.                | 475 669 | 489 561                | 13 892             | 2.9%                | 441 469 | 443 103                | 1 635              | 0.4%   |
| di cui variazione del capitale proprio CoFi   | Fr.                | 17 212  | 21 655                 | 4 443              | 25.8%               | 13 628  | 16 818                 | 3 190              | 23.4%  |
| Grado di liquidità 2 (quick ratio)  | %                  | 482.7   | 504.6                  | 21.9               | 4.5%                | 583.4   | 567.5                  | -15.9              | -2.7%  |
| Grado di finanziamento di terzi   | %                  | 51.3    | 51.8                   | 0.5                | 0.9%                | 46.8    | 49.0                   | 2.2                | 4.7%   |
| Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)   | %                  | 114.9   | 115.3                  | 0.4                | 0.3%                | 115.0   | 113.8                  | -1.2               | -1.1%  |
| <b>Rapporti tra i fattori di produzione</b>   |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| SAU per unità di manodopera   | ha SAU/ULA         | 14.1    | 14.2                   | 0.1                | 0.7%                | 14.4    | 14.5                   | 0.1                | 0.8%   |
| UBG per unità di manodopera   | UBG/ULA            | 21.8    | 21.7                   | -0.1               | -0.5%               | 16.0    | 15.9                   | -0.1               | -0.7%  |
| SAU / attivi  | ha SAU/100 000 Fr. | 2.5     | 2.4                    | -0.1               | -2.3%               | 3.0     | 3.0                    | -0.1               | -3.1%  |
| UBG / attivi  | UBG/100 000 Fr.    | 3.9     | 3.7                    | -0.1               | -3.4%               | 3.4     | 3.2                    | -0.2               | -4.5%  |
| Densità di bestiame   | UBG/ha SAU         | 1.55    | 1.53                   | -0.02              | -1.1%               | 1.11    | 1.09                   | -0.02              | -1.5%  |
| Attivi per unità di manodopera  | Fr./ULA            | 563 485 | 580 631                | 17 145             | 3.0%                | 472 919 | 491 746                | 18 827             | 4.0%   |
| <b>Conto economico riassuntivo</b>  |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| + Ricavi totali   | Fr.                | 319 394 | 338 655                | 19 262             | 6.0%                | 238 955 | 251 639                | 12 684             | 5.3%   |
| di ricavo dell'azienda agricola   | Fr.                | 294 503 | 313 908                | 19 405             | 6.6%                | 220 221 | 228 640                | 8 419              | 3.8%   |
| di ricavo della produzione vegetale   | Fr.                | 21 363  | 22 526                 | 1 163              | 5.4%                | 7 399   | 8 233                  | 834                | 11.3%  |
| di ricavo da detenzione di animali  | Fr.                | 180 452 | 192 918                | 12 466             | 6.9%                | 104 877 | 108 277                | 3 399              | 3.2%   |
| di ricavo da prodotti trasformati   | Fr.                | 3 944   | 6 915                  | 2 972              | 75.3%               | 5 601   | 7 195                  | 1 594              | 28.5%  |
| di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)   | Fr.                | 12 909  | 13 976                 | 1 067              | 8.3%                | 9 574   | 10 241                 | 667                | 7.0%   |
| di pagamenti diretti  | Fr.                | 70 643  | 71 752                 | 1 109              | 1.6%                | 88 081  | 89 673                 | 1 592              | 1.8%   |
| di ricavo immobili aziendali  | Fr.                | 23 067  | 23 448                 | 380                | 1.6%                | 18 029  | 19 842                 | 1 812              | 10.1%  |
| di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti | Fr.                | 1 690   | 1 097                  | -593               | -35.1%              | 539     | 2 998                  | 2 459              | 456.2% |
| - Spese totali  | Fr.                | 252 640 | 267 883                | 15 243             | 6.0%                | 182 393 | 192 097                | 9 704              | 5.3%   |
| di spese per materiale, merci e servizi   | Fr.                | 107 616 | 115 517                | 7 901              | 7.3%                | 63 142  | 63 807                 | 665                | 1.1%   |
| di cui spese per la produzione vegetale   | Fr.                | 9 471   | 11 131                 | 1 660              | 17.5%               | 4 027   | 4 340                  | 313                | 7.8%   |
| di cui spese per detenzione e acquisti di animali   | Fr.                | 84 469  | 89 253                 | 4 784              | 5.7%                | 51 218  | 50 454                 | -764               | -1.5%  |
| di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)                       | Fr.                | 24 217  | 25 575                 | 1 357              | 5.6%                | 19 714  | 21 038                 | 1 324              | 6.7%   |
| di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto  | Fr.                | 104 743 | 110 458                | 5 716              | 5.5%                | 85 577  | 92 966                 | 7 389              | 8.6%   |
| di cui ammortamenti e rettifiche di valore  | Fr.                | 40 679  | 43 749                 | 3 070              | 7.5%                | 34 190  | 38 577                 | 4 387              | 12.8%  |
| di spese d'esercizio generali   | Fr.                | 15 617  | 15 823                 | 206                | 1.3%                | 13 488  | 13 688                 | 200                | 1.5%   |
| = Reddito agricolo (RA)   | Fr.                | 66 754  | 70 772                 | 4 019              | 6.0%                | 56 562  | 59 542                 | 2 980              | 5.3%   |
| - Interessi calcolati sul capitale proprio  | Fr.                | 0       | 0                      | 0                  | 0%                  | 0       | 0                      | 0                  | 0%     |
| = Reddito del lavoro della manodopera familiare   | Fr.                | 66 754  | 70 772                 | 4 019              | 6.0%                | 56 562  | 59 542                 | 2 980              | 5.3%   |
| /Unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.34    | 1.34                   | 0.00               | 0.0%                | 1.43    | 1.41                   | -0.02              | -1.2%  |
| = Reddito del lavoro per ULA familiare  | Fr./ULA            | 50 002  | 53 032                 | 3 030              | 6.1%                | 39 571  | 42 178                 | 2 607              | 6.6%   |
| <b>Famiglia ed economia domestica (senza CA)</b>  |                    |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Reddito dell'economia dom. / reddito totale   | Fr.                | 97 615  | 102 886                | 5 271              | 5.4%                | 84 557  | 88 240                 | 3 683              | 4.4%   |
| Reddito agricolo (senza CA)   | Fr.                | 64 155  | 68 220                 | 4 065              | 6.3%                | 55 596  | 58 508                 | 2 912              | 5.2%   |
| Reddito extragricolo  | Fr.                | 33 460  | 34 666                 | 1 206              | 3.6%                | 28 962  | 29 732                 | 770                | 2.7%   |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 2: Calcolo dei flussi monetari delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Svizzera    |         |                        |                    | Regione di pianura |         |                        |                    |
|---|-------------|---------|------------------------|--------------------|--------------------|---------|------------------------|--------------------|
|   | 2019        | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 | 2019               | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 |
| Numero di aziende   | 2 215       | 2 268   | 53                     | 2.0%               | 954                | 948     | -6                     | -1.0%              |
| Aziende rappresentate   | 33 933      | 33 371  | -562                   | -2.0%              | 14 352             | 14 079  | -273                   | -2.0%              |
| <b>Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)</b> |             |         |                        |                    |                    |         |                        |                    |
| + Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)  | Fr. 92 048  | 95 893  | 3 845                  | 4.2%               | 114 019            | 118 869 | 4 851                  | 4.3%               |
| Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)   | Fr. 66 391  | 70 830  | 4 439                  | 6.7%               | 80 465             | 86 442  | 5 977                  | 7.4%               |
| Ammortamenti  | Fr. 43 552  | 46 448  | 2 896                  | 6.7%               | 52 748             | 53 401  | 653                    | 1.2%               |
| Correzione risultato della cessione di attivi immob.  | Fr. -517    | -1 561  | -1 044                 | n.d.               | -685               | -1 869  | -1 185                 | n.d.               |
| Altre correzioni relative al bilancio   | Fr. -2 442  | -4 784  | -2 342                 | -95.9%             | -3 307             | -3 725  | -419                   | -12.7%             |
| Altre correzioni (per esempio valore locativo)  | Fr. -14 936 | -15 039 | -104                   | -0.7%              | -15 203            | -15 379 | -176                   | -1.2%              |
| + Flusso di fondi, non agricolo*  | Fr. 1 338   | 2 077   | 739                    | 55.2%              | 1 025              | 2 538   | 1 513                  | 147.6%             |
| = <b>Flusso di fondi azienda*</b>   | Fr. 93 386  | 97 970  | 4 584                  | 4.9%               | 115 044            | 121 407 | 6 364                  | 5.5%               |
| + <b>Flusso di fondi privato, CoFi*</b>   | Fr. -38 791 | -37 843 | 948                    | 2.4%               | -49 709            | -48 963 | 746                    | 1.5%               |
| + Proventi accessori, CoFi  | Fr. 20 519  | 21 621  | 1 102                  | 5.4%               | 20 344             | 21 972  | 1 628                  | 8.0%               |
| - Spese private, CoFi   | Fr. 59 309  | 59 464  | 155                    | 0.3%               | 70 053             | 70 935  | 882                    | 1.3%               |
| = <b>Flusso di fondi azienda &amp; privato*</b>   | Fr. 54 595  | 60 127  | 5 532                  | 10.1%              | 65 335             | 72 444  | 7 110                  | 10.9%              |
| - Flusso di fondi da attività d'investimento*   | Fr. 53 814  | 63 769  | 9 955                  | 18.5%              | 69 621             | 71 470  | 1 849                  | 2.7%               |
| = <b>Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento</b>   | Fr. 781     | -3 641  | -4 423                 | n.d.               | -4 286             | 975     | 5 261                  | n.d.               |
| + Flusso di fondi da attività di finanziamento*   | Fr. 6 419   | 9 121   | 2 702                  | 42.1%              | 12 967             | 7 384   | -5 583                 | -43.1%             |
| = <b>Variazione di liquidità*</b>   | Fr. 7 200   | 5 480   | -1 721                 | -23.9%             | 8 681              | 8 359   | -322                   | -3.7%              |
| Flusso di fondi azienda / ha SAU  | Fr. 3 635   | 3 744   | 109                    | 3.0%               | 4 124              | 4 259   | 135                    | 3.3%               |
| Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio  | % 28        | 29      | 0                      | 0.8%               | 27                 | 27      | 1                      | 2.6%               |

| Tutti i dati: valori medi   | Regione collinare |         |                        |                    | Regione di montagna |         |                        |                    |
|---|-------------------|---------|------------------------|--------------------|---------------------|---------|------------------------|--------------------|
|   | 2019              | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 | 2019                | 2020    | Δ assoluto<br>20 vs 19 | Δ in %<br>20 vs 19 |
| Numero di aziende   | 693               | 727     | 34                     | 5.0%               | 568                 | 593     | 25                     | 4.0%               |
| Aziende rappresentate   | 9 251             | 9 105   | -146                   | -2.0%              | 10 330              | 10 187  | -143                   | -1.0%              |
| <b>Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)</b> |                   |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |
| + Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)  | Fr. 82 985        | 86 650  | 3 665                  | 4.4%               | 70 668              | 73 166  | 2 498                  | 3.5%               |
| Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)   | Fr. 60 824        | 64 613  | 3 789                  | 6.2%               | 52 484              | 55 330  | 2 846                  | 5.4%               |
| Ammortamenti  | Fr. 40 018        | 44 279  | 4 262                  | 10.6%              | 34 372              | 39 015  | 4 643                  | 13.5%              |
| Correzione risultato della cessione di attivi immob.  | Fr. -595          | -554    | 41                     | 6.8%               | -225                | -2 037  | -1 813                 | n.d.               |
| Altre correzioni relative al bilancio   | Fr. -2 065        | -6 239  | -4 174                 | n.d.               | -1 618              | -4 922  | -3 303                 | n.d.               |
| Altre correzioni (per esempio valore locativo)  | Fr. -15 197       | -15 449 | -253                   | -1.7%              | -14 346             | -14 220 | 125                    | 0.9%               |
| + Flusso di fondi, non agricolo*  | Fr. 1 998         | 2 024   | 26                     | 1.3%               | 1 171               | 1 503   | 332                    | 28.4%              |
| = <b>Flusso di fondi azienda*</b>   | Fr. 84 983        | 88 674  | 3 691                  | 4.3%               | 71 839              | 74 669  | 2 830                  | 3.9%               |
| + <b>Flusso di fondi privato, CoFi*</b>   | Fr. -33 071       | -31 946 | 1 124                  | 3.4%               | -29 245             | -28 100 | 1 145                  | 3.9%               |
| + Proventi accessori, CoFi  | Fr. 21 556        | 22 839  | 1 283                  | 6.0%               | 19 832              | 20 074  | 241                    | 1.2%               |
| - Spese private, CoFi   | Fr. 54 627        | 54 786  | 159                    | 0.3%               | 49 077              | 48 174  | -903                   | -1.8%              |
| = <b>Flusso di fondi azienda &amp; privato*</b>   | Fr. 51 912        | 56 728  | 4 816                  | 9.3%               | 42 594              | 46 569  | 3 974                  | 9.3%               |
| - Flusso di fondi da attività d'investimento*   | Fr. 46 209        | 64 340  | 18 132                 | 39.2%              | 39 394              | 52 908  | 13 515                 | 34.3%              |
| = <b>Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento</b>   | Fr. 5 703         | -7 613  | -13 316                | n.d.               | 3 200               | -6 340  | -9 540                 | 0.0%               |
| + Flusso di fondi da attività di finanziamento*   | Fr. -2 033        | 12 234  | 14 268                 | 0.0%               | 5 150               | 8 707   | 3 557                  | 69.1%              |
| = <b>Variazione di liquidità*</b>   | Fr. 3 670         | 4 621   | 951                    | 25.9%              | 8 350               | 2 367   | -5 984                 | -71.7%             |
| Flusso di fondi azienda / ha SAU  | Fr. 3 626         | 3 706   | 80                     | 2.2%               | 2 906               | 2 988   | 82                     | 2.8%               |
| Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio  | % 29              | 28      | 0                      | -1.6%              | 33                  | 32      | 0                      | -0.7%              |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; n.d. = non disponibile; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

## Colophon

|              |  |
|--------------|--|
| Editore      | Agroscope, Tänikon 1<br>8356 Ettenhausen<br>www.agroscope.ch   |
| Informazioni | Pierrick Jan,<br>pierrick.jan@agroscope.admin.ch<br>Dierk Schmid,<br>dierk.schmid@agroscope.admin.ch |
| Traduzione   | Servizio linguistico Agroscope   |

|                        |  |
|------------------------|--|
| Impaginazione e stampa | Brüggl Medien, Romanshorn                          |
| Download               | www.statisticadeiredditi.ch                        |
| Copyright              | © Agroscope 2021                                   |
| ISSN                   | 2296- 9349 (stampata),<br>2296- 939X (elettronica) |
| DOI                    | https://doi.org/10.34776/at409i                    |

Esclusione di responsabilità: Agroscope declina qualsiasi responsabilità in merito all'attuazione delle informazioni riportate. Si applica la giurisprudenza svizzera attuale.